

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, OCTOBER 14, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 16th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land hereinafter described, appear before me at the Chilaw Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein: I, Charles Russell Cumberland, Assistant Government Agent of the Chilaw District, in the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 16th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

C. R. CUMBERLAND, Assistant Government Agent.

Description of Land referred to.

A strip of land, situate in the town of Chilaw within the limits of the Local Board in the District of Chilaw, in the North-Western Province, containing in extent about 1 1/2 acre, and bounded as follows: bounded on the north by a reservation for a road marked J 840 on preliminary plan 1,896 and land on which the public fish market belonging to the Local Board, Chilaw, stands; west by Chilaw river; east by land belonging to Ana Fernando, Alesu Fernando, Pedru Pinto, Estaki Anthony Fernando, and Francisku Anthony Fernando, and shown as lots U 952, V 952, W 952, and X 952 on preliminary plan 1,965, for which title plans Nos. 140,913, 140,916, and 140,918 have been drawn but not issued, and by land claimed by Anthony Bastian Perera, Manuel Deogu Fernando, Savery Juan Fernando, Gabriel Julian Fernando, and Manuel Francisco Pinto, and shown as lots F 449, H 449, and I 449 on preliminary plan 1,090, for which title plans Nos. 140,919, 140,925, and 140,926 have been drawn but not issued, and by land claimed by Gabriel Juan Perera, Costantine Paulu Fernando, Lawrenti Pedru Fernando, and Savery Ketteria Fernando; and south by land belonging to Manuel Juse Fernando, unsurveyed.

මෙම දිසාවට අයිති හලාවන දිස්ත්‍රික්කේ හලාවන ලෝකල්බෝර්ටුවට අයිති හලාවන නුවර පිහිටා තිබෙන අක්කරකනක් බාගයක් පමණ භිම්බාසි දැනී ඉඩම් කැබලිලට මාලුම-ලනුවර නොමමර 1,896යේ පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන J 840 අක්කරය දරන පාරට දැර තිබෙන ඉඩමද සහ ලෝකල් බෝර්ටුවට අයිති මාළුකබේ නනා තිබෙන ඉඩමද; බස්නාහිරට හලාවන ගඟද; නැගෙනහිරට ආනා ප්‍රනාන්දු, අලෙක්ස ප්‍රනාන්දු, ජේදරු පීත්තු, ඉසානානි අන්බෝනි ප්‍රනාන්දු සහ ප්‍රන් සික්කු අන්බෝනි ප්‍රනාන්දුටද අයිතිමෙන් නොමමර 140,913, 140,916 සහ 140,918 දරන පිගුරු මප්පුවල සඳහන්කර නොම මර 1,965 දරන පිගුරු කඩදැසියේ පෙනෙන U 952, V 952, W 952 සහ X 952 වලට මප්පු සාද නවම මානුමිකාර්සින්ට බැර නොදී තිබෙන ඉඩම් කැබලිලද, අන්බෝනි බස්නියන් පෙරේරා, මානුවල් දිසානා ප්‍රනාන්දු, සවිට් ප්‍රවන් ප්‍රනාන්දු, ගාබිරියල් ප්‍රසාන් ප්‍රනාන්දු සහ මානුවල් ප්‍රන්සික්කු පින්තුවද අයිතිය කිසි නොමමර 140,919, 140,925 සහ 140,926 පිගුරු මප්පු සාද නවම බාරනොදී නිබන නොමමර 1,890 පිගුරුකඩදැසියේ පෙනෙන F 449, H 449 සහ I 449 දරන ඉඩම් කැබලිලද සහ ගාබිරි යල් ප්‍රවන් පෙරේරා, කොන්සටන්ට්සින් පාඩුළු ප්‍රනාන්දු, ලවරැන්ති ජේදරු ප්‍රනාන්දු සහ සවිට් කිරිබෝනි ප්‍රනාන්දුටද අයිති ඉඩමද; දකුණට මානුවල් ප්‍රවන් ප්‍රනාන්දුට අයිතිව මානුලා නැතිව තිබෙන ඉඩමද සහ මෙහි මාසිම් දැනුලා පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසි නොමමර දැන්කමේ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1898 න්ව සැප්තැම්බර් මස 16 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් දැනුලාදී හලාවන කම්බේරියට දැන් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිති කම කිසියම්වෙතක් මෙය නැත්නම් හලාවන දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තනැනු මාර්ලස් රසල් කම්බේරුන්හි සහ මම වර්ෂ 1897හේ පලමුවෙනි ආඥාපණයෙන් මට ලැබීතිබෙන බලපෑමක්කම කරණකොටගෙන වර්ෂ 1898 න්ව දෙසැම්බර් මස (මේ දැන්මෙහේ ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනවු) 16 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක්ක කියා මගේ අත්සන දැනී ලිය විල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙහින් දැනගනුයුතුයි.

සී. ආර්. කම්බේරුන්හි, ආණ්ඩුවේ උපඒජන්තනැන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆறு-த்து புரட்டாசியின்-த்து 16 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாத-த்துள்ளே, இதன்பிறகு விவரித்திருக்கும் காணியில் எவ்வித உடர்நதையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் சலாபக் கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாகவந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடர்நதைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினாலன்றி, வடமேற்கு மாகாணம் சிலாப டிஸ்திரிக் அரசாட்சியின் உதவி ஏசென்று சார்ள்ஸ் நசல் கம்பர்லன்ட் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்து 1-ம் இலக் கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதி யாகிய 1898 ம் ஆறு-த்து மார்ச்சியின்-த்து 16 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

சீ. ஆர். கம்பர்லன்ட், உதவி அரசாட்சியின் ஏசென்று.

சொல்லப்பட்ட இடங்களின் விவரம்.

வடமேற்கு மாகாணத்தைச்சேர்ந்த சிலாப டிஸ்திரிக்ஸில் தேசசவுக்கிய சங்க எல்கைக்குள் சிலாப பட்டணத்திலிருக்கும் ஓர் துண்டு காணி, அதன் விசாலம் ஏறக்குறைய 1 1/2 ஏக்கர் அதின் எல்கைகளாவது: வடக்கில்-1,896 ம் படத்தில் காணப்படும் வழிக்காக விடப்பட்ட J 840-யும் சவுக்கிய சங்கத்துக்குச்சேர்ந்த பிரசித்த பீன் கடையிலிருக்கும் காணியும்; மேற்கில்-சிலாப ஆதம்; கீழ்க்கில்-1965 ம் படத்தில் காணப்படும் U 952, V 952, W 952, X 952 ம் நொம்பர்க்கையுடைய காணி ஆன பறுனாந்து, அலெசு பறுனாந்து, பேதரு பிந்து, எஸ்தாக்கி அந் தோனி பறுனாந்து, பிறன்சில்கு அந்தோனி பறுனாந்தம் 140,913, 140,916, 140,918 ம் உறுதிப்படத்தைக்கொண்டு உரித்தான காணியும், 1,090 ம் படத்தில் காணப்படும் F 449, H 449, I 449 ம் நொம்பர் காணிகளுக்கு அந்தோனி வஸ்தியான் பெரேரா, மனுவல் தியோசு பறுனாந்து, சவுரி யுவான் பறுனாந்து, கபிரியல் யூலியான் பறுனாந்து, மனுவல் பிறன்சில்கு பீந்து, 140,919, 140,925, 140,926 ம் நொம்பர் உறுதிப்படத்தைக்கொண்டு உரித்தாரும் காணியும் கபிரியல் யுவான் பெரேரா சொஸ்தந்தியு பாவுபறுனாந்து, லவுறந்தி பேதருபறுனாந்து, சவுரி கித்தேரியா பறுனாந்து உரித்தாரும் காணியும்; தெற்கில்-மனுவல் குசுசபறுனாந்துக்குடைய காணி.